

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١١﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿١٢﴾

### سورة الشمس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ﴿١﴾ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾ وَالنَّهَارُ إِذَا جَلَّهَا ﴿٣﴾  
وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾ وَالسَّمَاءُ وَمَا بَنَدَهَا ﴿٥﴾ وَالْأَرْضُ  
وَمَا طَحَّهَا ﴿٦﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا  
وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَكَّاهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾  
كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾ إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾ فَقَالَ لَهُمْ  
رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ  
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

### سورة الليل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾ وَالنَّهَارُ إِذَا تَجَلَّى ﴿٢﴾ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾  
إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ﴿٥﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾  
فَسَنِيئَةٌ لِلْيُسْرَى ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾

19. Diejenigen aber, die Unsere Zeichen verleugnen, sie sind die Gefährten der unglückseligen<sup>1</sup> Seite.  
 20. Über ihnen liegt ein (sie) einschließendes Feuer.

## Sūra 91 aš-Šams Die Sonne

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Bei der Sonne und ihrer Morgenhelle
2. und dem Mond, wenn er ihr folgt,
3. und dem Tag, wenn er sie erscheinen läßt,
4. und der Nacht, wenn sie sie überdeckt,
5. und dem Himmel und Dem, Der<sup>2</sup> ihn aufgebaut hat,
6. und der Erde und Dem, Der<sup>1</sup> sie ausgebreitet hat,
7. und einer (jeden) Seele und Dem, Der<sup>1</sup> sie zurechtgeformt<sup>3</sup> hat
8. und ihr dann ihre Sittenlosigkeit und ihre Gottesfurcht eingegeben hat!
9. Wohl ergehen wird es ja jemandem, der sie<sup>4</sup> läutert,
10. und enttäuscht sein wird ja, wer sie verkümmern läßt<sup>5</sup>.
11. Die Tamüd erklärten in ihrer Auflehnung (die Botschaft) für Lüge,
12. als der Unseligste von ihnen sich erhob.
13. Allahs Gesandter sagte zu ihnen: „(Achtet auf) Allahs Kamelstute und ihre Trinkzeit.“
14. Sie aber bezichtigten ihn der Lüge, und so schnitten sie ihr die Sehnen durch<sup>6</sup>. Da schmettete ihr Herr sie für ihre Sünde nieder, und so ebnete Er über ihnen die Erde ein<sup>7</sup>.
15. Und Er (Allah) fürchtet nicht die Folge davon<sup>8</sup>.

## Sūra 92 al-Lail Die Nacht

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Bei der Nacht, wenn sie (alles) überdeckt,
2. und dem Tag, wenn er (in seiner Helligkeit) erscheint,
3. und Dem, Der<sup>1</sup> das Männliche und das Weibliche erschaffen hat!
4. Euer Bemühen ist wahrlich verschieden.
5. Was nun jemanden angeht, der gibt und gottesfürchtig ist
6. und das Beste für wahr hält,
7. so werden Wir ihm den Weg zum Leichterem leicht machen.
8. Was aber jemanden angeht, der geizt und sich für unbedürftig hält
9. und das Beste für Lüge erklärt,

<sup>1</sup> Wörtlich: der linken (Seite).

<sup>2</sup> Auch: dem, was.

<sup>3</sup> Auch: und der (ersten) Seele (, nämlich: Adams,) und dem / Dem, was / Der sie zurechtformte.

<sup>4</sup> Nämlich: seine Seele.

<sup>5</sup> Wörtlich: hineinstecken, d.h.: (mit Sünden) verdecken; auch: wem Er (Allah) sie läutert ... wem Er (Allah) sie verkümmern läßt.

<sup>6</sup> Siehe Seite 160 Anmerkung 2.

<sup>7</sup> Auch: und behandelte sie dabei (alle) gleich.

<sup>8</sup> Andere Lesart: und so fürchtet Er (Allah) die Folge davon nicht.